

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO PT

O vestuário de trabalho Beta satisfaz os requisitos da norma EN ISO 13688:2013 e conforme à Regulamento (UE) 2016/425 no âmbito da Proteção Individual (PI) garantida pelas roupas de proteção da primeira categoria. Pertencem à primeira categoria os Equipamentos de Proteção Individual de design simples destinados a proteger a pessoa de riscos físicos de menor entidade. Nesta categoria estão incluídos exclusivamente os EPI que têm a função de proteger de:

- ações danosas com efeitos superficiais produzidos por instrumentos mecânicos;
- ações danosas de menor entidade e facilmente reversíveis causadas por produtos de limpeza;
- riscos decorrentes do contato ou de batidas com objetos quentes, que não exponham a uma temperatura acima de 50 °C;
- fenômenos atmosféricos ordinários durante as atividades profissionais;
- batidas leves e vibrações que não atingem órgãos vitais e provocuem lesões de caráter permanente.
- raios solares.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:
A declaração de conformidade está disponível através da conexão à ficha do produto no site www.beta-tools.com.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

- Remover o produto da sua embalagem.
- Vestir o Equipamento de Proteção Individual para a finalidade prevista.
- Vestir o Equipamento de Proteção Individual fechando-o de forma correta.
- Antes de cada utilização inspecionar o EPI. Se não estiver adequado, deve ser substituído.
- O EPI não pode ser reparado. Substitui-lo no caso de danificação.

Recomenda-se manter o Equipamento de Proteção Individual sempre vestido. A roupa deve ser vestida corretamente, de forma a proteger o corpo.

ENCOLHIMENTO DO VESTUÁRIO DE TRABALHO:
Todas as fibras naturais encolhem depois da lavagem com água. O encolhimento pode variar de 1% até 5% em função de vários parâmetros, sobretudo o tipo de fibra e a temperatura da água.

ESCOLHA DA MEDIDA:
A medida da roupa deve ser escolhida segundo as medidas de busto/cintura/altura. O tecido é bastante abundante para garantir conforto e permitir de vestir a roupa por cima de peças ligeiras. Se for preciso vestir peças mais pesadas por baixo, pode ser necessária uma medida a mais.

Medidas:
H: altura
A: busto
B: cintura

Beta UK CA CE EN ISO 13688:2013									
XS	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	
A 88-92 92-96 96-104 104-108 108-116 116-124 124-132 132-140 140-148	B 79-83 83-87 87-91 91-95 95-100 100-107 107-112 112-120 120-128	C 158-164 164-170 170-176 176-182 182-188 188-194 194-200 200-206 206-212							

INSTRUÇÕES DE CONSERVAÇÃO:
A peça deve ser guardada em local fresco e seco, na sua embalagem original, protegida de fontes de calor, luz solar, po e agentes atmosféricos.

INSTRUÇÕES DE LAVAGEM:
Seguir as instruções de manutenção e lavagem contidas na etiqueta da roupa.

- As partes mistas das peças devem ser lavadas separadamente (como alternativa, seguir as instruções da parte mais delicada da peça)
- O fecho de correr e os fechos de puxar devem ser fechados antes de limpar a peça.
- Número máximo de lavagens: MAX 50X
- Recomenda-se limpar a peça pelo avesso.
- Se a peça manchar ou descolorir de forma permanente, deve ser subtituída.

INDICAÇÃO DOS SÍMBOLOS PARA O TRATAMENTO DAS PEÇAS:

Lavagem: os números presentes no símbolo especificam a temperatura de lavagem em graus Celsius. A presença de uma ou duas linhas horizontais em baixo do símbolo indica que é preciso adotar precauções especiais. Quando houver o símbolo da mão dentro da bacia, significa que a peça deve ser lavada a mão.

Branqueamento: as letras "Cl" no interior do símbolo do triângulo indicam que a roupa pode ser branqueada.

Engomar: os pontinhos no interior do símbolo (1, 2 ou 3) indicam a temperatura máxima em graus Celsius com a qual a peça pode ser engomada.

Secadora doméstica: este símbolo deve ter um ou dois pontos correspondentes à temperatura de secagem máxima (não é possível efetuar a secagem em túnel)

Lavagem a seco: as letras (P or F) no interior do círculo indicam o solvente que pode ser utilizado pelas tinturarias.

A presença de uma linha horizontal em baixo do símbolo indica que é preciso adotar precauções especiais.

Um símbolo barrado de qualquer instrução para o tratamento das peças indica que este tratamento é proibido.

EMBALAGEM:
Saco individual transparente apropriado a manter inalterados os desempenhos da peça e permitir a leitura da etiqueta. A peça deve ser transportada na embalagem original.

CONDICÕES DA GARANTIA
Os produtos que vendemos estão cobertos pela garantia no que diz respeito à estrutura e à utilização de materiais adequados, sob as seguintes condições:

- A garantia é válida durante um prazo de 12 ou 24 meses, de acordo com a natureza jurídica do cliente.
- A Empresa fabricante assume o compromisso de substituir, a próprio critério, o produto defeituoso.
- No caso de utilização incorreta dos termos da garantia, os custos de transporte e/ou expedição são sempre a cargo do comprador.
- Durante a vigência da garantia os produtos substituídos tornam-se de propriedade do fabricante.
- Desta garantia pode beneficiar apenas o comprador original. A nossa responsabilidade sobre a garantia vence no momento em que: o proprietário original cede a propriedade do produto.
- A garantia decai se forem efectuadas alterações no produto.
- A garantia não cobre danos causados por um esforço excessivo, como, por exemplo, a utilização do produto depois da constatação de uma anomalia, por ex.: rasgo ou excesso de consumo, da utilização de métodos de uso não apropriados, assim como da falta de observação das instruções de uso.
- O fabricante não assume nenhuma responsabilidade por dificuldades que porventura pudermos surgir na revenda ou na utilização no estrangeiro, devido às disposições em vigor no País onde o produto foi vendido.
- O produto defeituoso deve ser entregue à empresa do fabricante para a substituição; caso contrário, a substituição será efectuada pelo comprador.
- A garantia é válida apenas para defeitos de fabrico.

AVISO: Se for considerado necessário usufruir do serviço de garantia, pedimos para indicar os dados a seguir:

- Tipologia
- Data da compra (apresentação do documento de compra)
- Descrição pormenorizada do problema

NOTA SE OS PROCEDIMENTOS DE USO E MANUTENÇÃO DOS PRODUTOS DESCRITOS NESTA DOCUMENTAÇÃO NÃO FOREM RESPEITADOS CAUSA A INVALIDAÇÃO DOS TERMOS DA GARANTIA.

GEBRUIKSAANWIJZING NL

De werkleding van Beta voldoet aan de vereisten van de norm EN ISO 13688:2013 en is conform à Regulamento (UE) 2016/425 no âmbito da Proteção Individual (PI) garantida pelas roupas de proteção da primeira categoria. Pertencem à primeira categoria os Equipamentos de Proteção Individual de design simples destinados a proteger a pessoa de riscos físicos de menor entidade. Nesta categoria estão incluídos exclusivamente os EPI que têm a função de proteger de:

- ações danosas com efeitos superficiais produzidos por instrumentos mecânicos;
- ações danosas de menor entidade e facilmente reversíveis causadas por produtos de limpeza;
- riscos decorrentes do contato ou de batidas com objetos quentes, que não exponham a uma temperatura acima de 50 °C;
- fenômenos atmosféricos ordinários durante as atividades profissionais;
- batidas leves e vibrações que não atingem órgãos vitais e provocuem lesões de caráter permanente.
- raios solares.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:
A declaração de conformidade está disponível através da conexão à ficha do produto no site www.beta-tools.com.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

- Remover o produto da sua embalagem.
- Vestir o Equipamento de Proteção Individual para a finalidade prevista.
- Antes de cada utilização inspecionar o EPI. Se não estiver adequado, deve ser substituído.
- O EPI não pode ser reparado. Substitui-lo no caso de danificação.

Recomenda-se manter o Equipamento de Proteção Individual sempre vestido. A roupa deve ser vestida corretamente, de forma a proteger o corpo.

ENCOLHIMENTO DO VESTUÁRIO DE TRABALHO:
Todas as fibras naturais encolhem depois da lavagem com água. O encolhimento pode variar de 1% até 5% em função de vários parâmetros, sobretudo o tipo de fibra e a temperatura da água.

ESCOLHA DA MEDIDA:
A medida da roupa deve ser escolhida segundo as medidas de busto/cintura/altura. O tecido é bastante abundante para garantir conforto e permitir de vestir a roupa por cima de peças ligeiras. Se for preciso vestir peças mais pesadas por baixo, pode ser necessária uma medida a mais.

Beta UK CA CE EN ISO 13688:2013										
H: comprimento	A: largura	B: cintura	C: altura	D: altura	E: largura	F: altura	G: altura	H: altura	I: altura	
XS	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL	5XL		
A 88-92 92-96 96-104 104-108 108-116 116-124 124-132 132-140 140-148	B 79-83 83-87 87-91 91-95 95-100 100-107 107-112 112-120 120-128	C 158-164 164-170 170-176 176-182 182-188 188-194 194-200 200-206 206-212	D 188-192 192-196 196-200 200-204 204-208 208-212 212-216 216-220 220-224	E 91-95 95-100 100-105 105-110 110-115 115-120 120-125 125-130 130-135	F 108-112 112-116 116-120 120-124 124-128 128-132 132-136 136-140 140-144	G 116-120 120-124 124-128 128-132 132-136 136-140 140-144 144-148 148-152	H 124-128 128-132 132-136 136-140 140-144 144-148 148-152 152-156 156-160	I 132-136 136-140 140-144 144-148 148-152 152-156 156-160 160-164 164-168		

ANWIJZINGEN VOOR HET BEWAREN:

Het kledingstuk moet op een koele en droge plaats, in de originele verpakking, bewerkt tegen warmtebronnen, zonlicht, stof en weersinvloeden worden bewaard. Aanwijzingen voor het onderhoud en wassen op het etiket van het kledingstuk.

De aanwijzingen voor het onderhoud en wassen variëren per type van het kledingstuk.

De gemaakte delen van de kledingstukken moeten gescheiden worden gewassen (hou u anders aan de aanwijzingen voor het fijnste gedekte van het kledingstuk).

Ritsluitingen en klettenbandsluitingen moeten dichtgemaakt worden alvorens het kledingstuk te wassen.

Het wordt aangeraden het kledingstuk binnenstebuiten te wassen.

Maximaalmaat wasbeurten: MAX 50X

Wanneer het kledingstuk onherstelbaar gevlekt of beschadigd raakt, moet het worden vervangen.

MEMO VOOR DE SYMBOLEN VOOR DE VERZORGING VAN DE KLEDINGSTUKKEN:

Wassen: de cijfers in het symbool geven de wasttemperatuur in graden Celsius aan. De aanwezigheid van één of twee horizontale strepen onder het symbool wijst op een speciale voorzorgsmaatregel.

Bleken: de letters "Cl" in het symbool van de droehouder wijzen op dat het kledingstuk kan worden bleekt.

Strijken: de cijfers in het symbool (1, 2 of 3) geven de maximale temperatuur in graden Celsius aan waarop het kledingstuk moet worden gestreekt.

Prasowaren: kropk wewtnr symbol (1, 2 lub 3) oznaczają maksymalną temperaturę prasowania w stopniach Celsiusza.

Droger voor huishoudelijk gebruik: dit symbool moet één of twee strepen bevatten, die de maximum droogtemperatuur aangeven (de kledingstukken mogen niet in een tunneldroger worden gedroogd).

Chemisch reinigen: de letters (P of F) in de cirkel geven het oplosmiddel aan dat door de stoomer kan worden gebruikt.

Wasverzachter: de cijfers in het symbool geven de hoeveelheid wasverzachter aan die moet worden toegevoegd.

Wassen: de cijfers in het symbool geven de wasttemperatuur in graden Celsius aan. De aanwezigheid van één of twee horizontale strepen onder het symbool wijst op een speciale voorzorgsmaatregel.

Bleken: de letters "Cl" in het symbool van de droehouder wijzen op dat het kledingstuk kan worden bleekt.

Strijken: de cijfers in het symbool (1, 2 of 3) geven de maximale temperatuur in graden Celsius aan waarop het kledingstuk moet worden gestreekt.

Vasalás: de cijfers in het symbool wijzen op de maximale temperatuur in graden Celsius aan waarop het kledingstuk moet worden gedroogd.

Prasowaren: de cijfers in het symbool wijzen op de maximale temperatuur in graden Celsius aan waarop het kledingstuk moet worden prasowane.

Wasverzachter: de cijfers in het symbool wijzen op de hoeveelheid wasverzachter aan die moet worden toegevoegd.

Wassen: de cijfers in het symbool wijzen op de wasttemperatuur in graden Celsius aan. De aanwezigheid van één of twee horizontale strepen onder het symbool wijst op een speciale voorzorgsmaatregel.

Bleken: de cijfers in het symbool wijzen op de hoeveelheid bleekvloeistof aan die moet worden toegevoegd.

Strijken: de cijfers in het symbool wijzen op de maximale temper

ISTRUZIONI DI UTILIZZO

IT

L'abbigliamento da lavoro Beta soddisfa i requisiti della norma EN ISO 13688:2013 ed è conforme al Regolamento (UE) 2016/425 nell'ambito della Protezione Individuale (PI) garantita dagli indumenti di protezione di prima categoria. Appartengono alla prima categoria i Dispositivi di Protezione Individuale di progettazione semplice destinati a salvaguardare la persona dai rischi fisici di lieve entità. Rientrano esclusivamente nella prima categoria i DPI che hanno la funzione di salvaguardare da:

- azioni lesive con effetti superficiali prodotti da strumenti meccanici;
- azioni lesive di lieve entità e facilmente reversibili causate da prodotti per la pulizia;
- rischi derivanti dal contatto o da urti con oggetti caldi, che non espongano a una temperatura superiore ai 50 °C;
- ordinari fenomeni atmosferici nel corso di attività professionali;
- urti lievi e vibrazioni che non raggiungano organi vitali e provochino lesioni a carattere permanente;
- raggi solari.

DICHIAZIONE DI CONFORMITÀ:

La dichiarazione di conformità è disponibile collegandosi alla scheda del prodotto presente nel sito www.beta-tools.com.

ISTRUZIONI DI UTILIZZO:

- Togliere il prodotto dalla sua confezione.
- Indossare il Dispositivo di Protezione Individuale per lo scopo previsto.
- Non è possibile riparare il DPI. Nel caso non fosse idoneo, sostituirlo.
- Si raccomanda di tenere il Dispositivo di Protezione Individuale sempre indossato. L'indumento deve essere indossato correttamente, in modo da proteggere il corpo.

RESTRINGIMENTO DEGLI INDUMENTI DA LAVORO:

Tutte le fibre naturali si restringono dopo il lavaggio in acqua. Il restringimento può variare dall'1% al 5%, in funzione di diversi parametri, in particolare il tipo di fibra e la temperatura dell'acqua.

SCELTA DELLA TAGLIA:

La taglia dell'indumento deve essere scelta in base alle misure di petto/vita/altezza. Il tessuto è sufficientemente abbondante da garantire confort e consentire di indossare l'indumento sopra a capi leggeri. Se occorre indossare sotto capi più pesanti, può rendersi necessaria una taglia superiore.

Misure:
H: altezza
A: giropetto
B: girovita

Beta UK CA CE EN ISO 13688:2013									
	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL	5XL
A	85-92	92-98	96-104	104-108	108-111	116-124	124-132	132-140	140-148
B	79-83	83-87	87-91	91-95	95-100	100-107	107-112	112-120	120-128
H	158-164	164-170	170-175	175-182	182-188	188-194	194-200	200-206	206-212

ISTRUZIONI DI CONSERVAZIONE:

Il capo va conservato in un luogo fresco e asciutto, nel suo imballaggio originale, al riparo da fumi di calore, luce solare, polvere e agenti atmosferici.

ISTRUZIONI DI LAVAGGIO:

Seguire le istruzioni di manutenzione e lavaggio riportate sull'etichetta dell'indumento.
Le parti miste dei capi devono essere lavate separatamente
(in alternativa, attenersi alle istruzioni della parte più delicata dell'indumento).

- Le cerniere e le chiusure a strappo devono essere chiuse prima di pulire il capo.
- Numero massimo di lavaggi: MAX 50
- Qualora il capo si macchi o si danneggi in modo permanente, deve essere sostituito.

PROMEMORIA DEI SIMBOLI PER LA CURA DEI CAPI:

Lavaggio: i numeri presenti nel simbolo specificano la temperatura di lavaggio in gradi Celsius. La presenza di una o due righe orizzontali sotto al simbolo indica che occorre adottare precauzioni speciali.

Quando all'interno della bacinetta si trova il simbolo della mano, significa che il capo deve essere lavato a mano.

Candeggio: le lettere "Cl" all'interno del simbolo del triangolo indicano che l'indumento può essere candeggiato.

Stiratura: i pallini all'interno del simbolo (1, 2 o 3) indicano la temperatura massima in gradi Celsius cui può essere stirato il capo.

Asciugatrice domestica: questo simbolo deve avere uno o due pallini corrispondenti alla temperatura di asciugatura massima (non è possibile procedere ad asciugatura in tunnel)

Lavaggio a secco: le lettere (P o F) all'interno del cerchio indicano il solvente utilizzabile dalle tintorie. La presenza di una riga orizzontale sotto al simbolo indica che devono essere adottate precauzioni speciali.

Un simbolo barrato di qualsiasi istruzione per la cura dei capi indica che questo trattamento è vietato.

CONFEZIONAMENTO:
Singola busta traspirante idonea a mantenere inalterate le prestazioni del capo e consente di leggere l'etichetta. Il capo deve essere trasportato nella confezione originale.

CONDIZIONI DI GARANZIA:
I prodotti da noi venduti sono coperti da garanzia per quanto riguarda la struttura e l'utilizzo di materiali adeguati, alle seguenti condizioni:

- La garanzia è valida per un periodo di 12 o 24 mesi a seconda della natura giuridica del cliente.
- La Ditta produttrice si assume l'impegno di sostituire a propria discrezione il prodotto difettoso.
- Sono sempre a carico del compratore le spese di trasporto e/o spedizione in caso di errato utilizzo dei termini di garanzia.
- Durante il periodo di garanzia i prodotti sostituiti diventano di proprietà del fabbricante.
- Di questa garanzia può beneficiare solamente l'acquirente originale. La nostra responsabilità sulla garanzia scade nel momento in cui: il proprietario originale ceda la proprietà del prodotto.
- La garanzia decade quando siano apparse modifiche al prodotto.
- La garanzia non comprende danni derivati da un'eccessiva sollecitazione come ad esempio l'utilizzo del prodotto dopo la constatazione di un'anomalia es: strappo o eccesso di usura, dall'utilizzo di metodi d'esercizio non adeguati nonché dalla mancata osservazione delle istruzioni d'uso.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali difficoltà che dovessero sorgere nella rivendita o nell'utilizzo all'estero, dovute alle disposizioni in vigore nel Paese in cui il prodotto è stata venduta.
- Il prodotto difettoso deve essere consegnato alla Ditta del fabbricante per la sostituzione; in caso contrario la sostituzione verrà addebitata all'acquirente.
- La garanzia è valida solo per difetti di fabbricazione.

AVVISO: Qualora si ritenesse necessario usufruire del servizio di garanzia, vi preghiamo di indicare i seguenti dati:
- Tipologia
- Data di acquisto (presentazione del documento di acquisto)
- Descrizione dettagliata del problema

NOTA IL MANCATO RISPECTO DELLE MODALITÀ DI USO E MANUTENZIONE DEI PRODOTTI DESCRITTI NELLA PRESENTE DOCUMENTAZIONE COMPORTA IL DECADIMENTO DEI TERMINI DI GARANZIA.

INSTRUCTIONS FOR USE

EN

Beta Workwear meets requirements of EN ISO 13688:2013 standard and is in accordance with the Regulation (EU) 2016/425 within the scope of Personnel Protection (PP) provided by protective wear of 1st category. Personal Protective Equipment of 1st category is equipment of simple design, which protects the user against minimal risks. This category exclusively includes PPE intended to protect their user against:

- mechanical aggressions having surface effects;
- cleaning agents whose aggression is light and easily reversible;
- risks arising from the handling of warm items having a temperature not higher than 50 °C and not causing dangerous impacts;
- neither exceptional nor extreme weather conditions during non-private activities;
- light impacts and vibrations that do not hurt vital parts of the body and do not cause irreversible injuries;
- sunlight.

DECLARATION OF CONFORMITY:

The declaration of conformity is available for download from the product data sheet on the www.beta-tools.com.

USE INSTRUCTIONS:

- Take out the product from its packaging.
- Put on the Personal Protective Equipment according to its purpose.
- Fasten the Personal Protective Equipment with the system provided.
- Before each use, check PPE. Replace any unfit PPE.
- PPE cannot be repaired. Replace if damaged.

It is recommended to wear the Personal Protective Equipment on a permanent basis. The garment should be worn correctly, so that it can protect the user's body parts.

SHRINKAGE OF WORKWEAR:

All natural fibres shrink after being washed. The degree of shrinkage may range from 1% to 5%, depending on several parameters, which include the type of fibres and the temperature of water.

CHOICE OF THE SIZE:

Size of the garment should be chosen according to the measurements of chest/ waist / height. Material allowance gives comfort and allows to wear this garment on light clothes. If the thicker clothing is to be worn underneath, a larger size may be required.

Measurements:

Beta UK CA CE EN ISO 13688:2013									
	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL	5XL
A	85-92	92-98	96-104	104-108	108-111	116-124	124-132	132-140	140-148
B	79-83	83-87	87-91	91-95	95-100	100-107	107-112	112-120	120-128
H	158-164	164-170	170-175	175-182	182-188	188-194	194-200	200-206	206-212

STORAGE INSTRUCTIONS:

The garment should be stored in a cool, dry place, in its original packaging, away from heat sources, sunlight, dust and adverse weather.

WASHING INSTRUCTIONS:

Follow maintenance and washing instructions on garment label.

- The mixed parts of garments must be washed separately. (Otherwise, adhere to the instructions of the most fragile part of the garment).
- The zip, self-adhesive tapes must be fastened before cleaning the garment
- It is advised to clean the garment inside out.
- Maximum number of washes: MAX 50X
- If the garment becomes permanently soiled or damaged, it should be replaced with the new one.

REMINDER OF CARE SYMBOLS:

Washing: the figures shown in the symbol specify the washing temperature in Celsius degrees. One or two horizontal lines underneath the symbol correspond to special precautions.

When in the basin shown that the garment should be hand washed.

Bleaching: the wording „Cl“ inside the symbol of the triangle specifies that bleaching is possible.

Ironing: dots inside the symbol (1, 2 or 3) specify the maximum temperature in Celsius degrees at which the garments can be ironed.

Household tumble dryer: this symbol must have one or two dots corresponding to the maximum drying temperature (the garment cannot be dried in a tunnel)

Dry cleaning: letters (P or F) inside the circle specify the solvent that can be used by dry cleaning specialists. A horizontal line underneath the symbol specifies that special precautions are to be taken.

Crossed symbol of any care instruction specifies that this treatment is prohibited.

Crossed symbol barrato di qualsiasi istruzione per la cura dei capi indica che questo trattamento è vietato.

CONFEZIONAMENTO:
Singola busta traspirante idonea a mantenere inalterate le prestazioni del capo e consente di leggere l'etichetta. Il capo deve essere trasportato nella confezione originale.

CONDIZIONI DI GARANZIA:
I prodotti da noi venduti sono coperti da garanzia per quanto riguarda la struttura e l'utilizzo di materiali adeguati, alle seguenti condizioni:

- La garanzia è valida per un periodo di 12 o 24 mesi a seconda della natura giuridica del cliente.
- La Ditta produttrice si assume l'impegno di sostituire a propria discrezione il prodotto difettoso.
- Sono sempre a carico del compratore le spese di trasporto e/o spedizione in caso di errato utilizzo dei termini di garanzia.
- Durante il periodo di garanzia i prodotti sostituiti diventano di proprietà del fabbricante.
- Di questa garanzia può beneficiare solamente l'acquirente originale. La nostra responsabilità sulla garanzia scade nel momento in cui: il proprietario originale ceda la proprietà del prodotto.
- La garanzia decade quando siano apparse modifiche al prodotto.
- La garanzia non comprende danni derivati da un'eccessiva sollecitazione come ad esempio l'utilizzo del prodotto dopo la constatazione di un'anomalia es: strappo o eccesso di usura, dall'utilizzo di metodi d'esercizio non adeguati nonché dalla mancata osservazione delle istruzioni d'uso.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali difficoltà che dovessero sorgere nella rivendita o nell'utilizzo all'estero, dovute alle disposizioni in vigore nel Paese in cui il prodotto è stata venduta.
- Il prodotto difettoso deve essere consegnato alla Ditta del fabbricante per la sostituzione; in caso contrario la sostituzione verrà addebitata all'acquirente.
- La garanzia è valida solo per difetti di fabbricazione.

AVVISO: Qualora si ritenesse necessario usufruire del servizio di garanzia, vi preghiamo di indicare i seguenti dati:
- Tipologia
- Data di acquisto (presentazione del documento di acquisto)
- Descrizione dettagliata del problema

NOTA IL MANCATO RISPECTO DELLE MODALITÀ DI USO E MANUTENZIONE DEI PRODOTTI DESCRITTI NELL'ATTUALE DOCUMENTAZIONE COMPORTA IL DECADIMENTO DEI TERMINI DI GARANZIA.

MODE D'EMPLOI

FR

Les vêtements de travail Beta répondent aux exigences requises par la norme EN ISO 13688:2013 et est conforme à la Réglementation (UE) 2016/425 en matière de Protection Individuelle (PI) garantie par les vêtements de protection de première catégorie. Personne Protective Equipment of 1st category is equipment of simple design, which protects the user against minimal risks. This category exclusively includes PPE intended to protect their user against:

- mechanical aggressions having surface effects;
- cleaning agents whose aggression is light and easily reversible;
- risks arising from the handling of warm items having a temperature not higher than 50 °C and not causing dangerous impacts;
- neither exceptional nor extreme weather conditions during non-private activities;
- light impacts and vibrations that do not hurt vital parts of the body and do not cause irreversible injuries;
- sunlight.